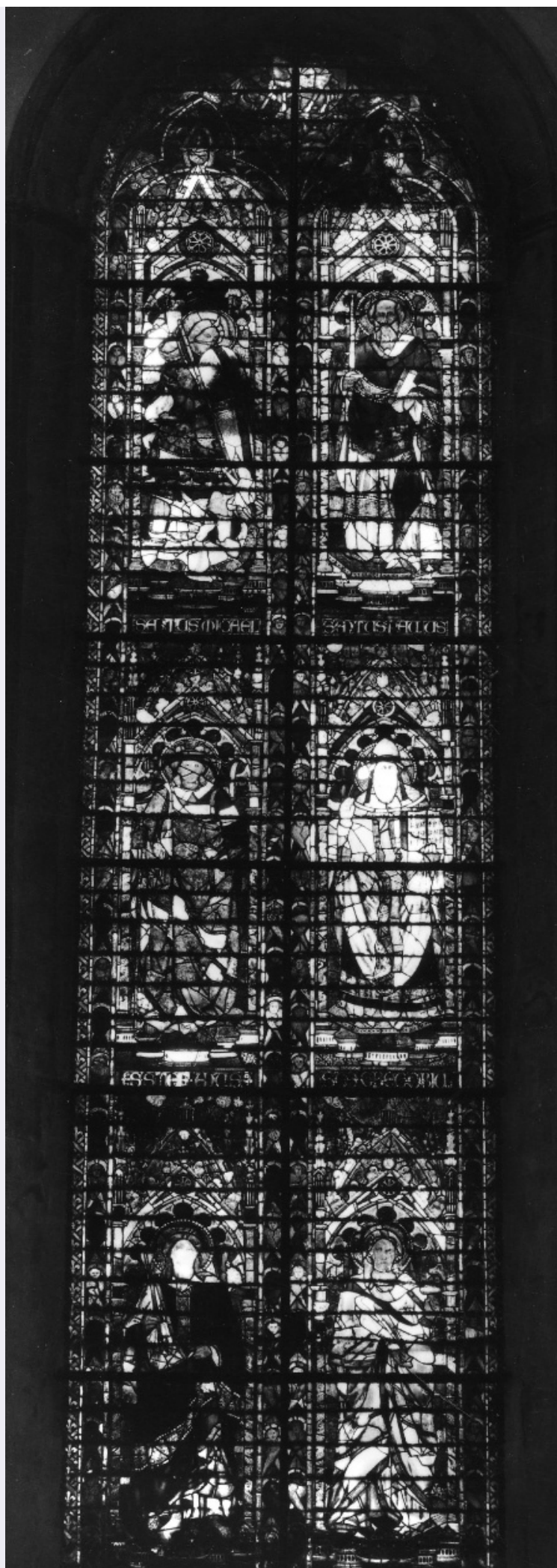


[illegible]



<b>CD - CODICI</b>	
TSK - Tipo Scheda	OA
LIR - Livello ricerca	C
<b>NCT - CODICE UNIVOCO</b>	
NCTR - Codice regione	09
NCTN - Numero catalogo generale	00188100
ESC - Ente schedatore	S156
ECP - Ente competente	S156
<b>RV - RELAZIONI</b>	
<b>OG - OGGETTO</b>	
OGT - OGGETTO	
OGTD - Definizione	vetrata
SGT - SOGGETTO	
SGTI - Identificazione	Santi
<b>LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA</b>	
<b>PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE</b>	
PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Toscana
PVCP - Provincia	FI
PVCC - Comune	Firenze
LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
<b>UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI</b>	
UBO - Ubicazione originaria	OR
<b>DT - CRONOLOGIA</b>	
<b>DTZ - CRONOLOGIA GENERICA</b>	
DTZG - Secolo	sec. XIV
<b>DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA</b>	
DTSI - Da	1395
DTSV - Validità	post
DTSF - A	1396
DTSL - Validità	ca
DTM - Motivazione cronologia	documentazione
<b>AU - DEFINIZIONE CULTURALE</b>	
<b>AUT - AUTORE</b>	
AUTS - Riferimento all'autore	attribuito
AUTR - Riferimento all'intervento	disegnatore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	bibliografia

<b>AUTN - Nome scelto</b>	Gaddi Agnolo
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	notizie dal 1369/ 1396
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	00000405
<b>AUT - AUTORE</b>	
<b>AUTS - Riferimento all'autore</b>	attribuito
<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	esecutore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	documentazione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Leonardo di Simone
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	notizie seconda metà sec. XIV
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	00000536
<b>CMM - COMMITTENZA</b>	
<b>CMMN - Nome</b>	Opera di Santa Maria del Fiore
<b>CMMD - Data</b>	1395/05/06
<b>CMMF - Fonte</b>	documentazione
<b>MT - DATI TECNICI</b>	
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	vetro/ piombatura/ pittura
<b>MIS - MISURE</b>	
<b>MISU - Unità</b>	cm
<b>MISA - Altezza</b>	900
<b>MISL - Larghezza</b>	190
<b>FRM - Formato</b>	ogivale
<b>CO - CONSERVAZIONE</b>	
<b>STC - STATO DI CONSERVAZIONE</b>	
<b>STCC - Stato di conservazione</b>	mediocre
<b>STCS - Indicazioni specifiche</b>	Superficie molto offuscata, estese cadute della grisaglia
<b>RS - RESTAURI</b>	
<b>RST - RESTAURI</b>	
<b>RSTD - Data</b>	1950 ca.
<b>RSTN - Nome operatore</b>	Ditta Tollerì - Firenze
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
<b>DESO - Indicazioni sull'oggetto</b>	Vetrata cuspidata divisa in tre registri e composta da sedici pannelli.
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	11 H (Paolo) : 11 H (Michele) : 11 H (Stefano) : 11 H (Gregorio) : 11 HH (Lucia) : 11 HH (Elisabetta d' Ungheria) : 11 D 13 11
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	Soggetti sacri. Personaggi: San Michele arcangelo; San Paolo; Santo Stefano; San Gregorio Magno; Santa Lucia; Santa Elisabetta d' Ungheria. Abbigliamento. Attributi: (San Michele arcangelo) scudo; lancia; drago; (San Paolo) spada; libro; (Santo Stefano; San Gregorio Magno) libro; (Santa Elisabetta d' Ungheria) corona; scettro; (S. Lucia) vasetto con fiamma; palma del martirio. Elementi

architettonici: basamenti poligonali; tabernacoli con archi polilobati; timpani; cupolette cuspidate. Figure: cherubini; serafini. Allegorie-simboli: Agnus Dei. Decorazioni: cornice esterna con gigli; cornice ripartita tra le figure con cherubini e serafini; rosone.

#### ISR - ISCRIZIONI

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di titolazione
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a pennello
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	caratteri gotici
<b>ISRP - Posizione</b>	sotto il Santo
<b>ISRA - Autore</b>	Leonardo di Simone
<b>ISRI - Trascrizione</b>	SANTUS MICAEL

#### ISR - ISCRIZIONI

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di titolazione
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a pennello
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	caratteri gotici
<b>ISRP - Posizione</b>	sotto il Santo
<b>ISRA - Autore</b>	Leonardo di Simone
<b>ISRI - Trascrizione</b>	SANTUS PAULUS

#### ISR - ISCRIZIONI

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di titolazione
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a pennello
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	caratteri gotici
<b>ISRP - Posizione</b>	sotto al Santo
<b>ISRA - Autore</b>	Leonardo di Simone
<b>ISRI - Trascrizione</b>	S.STEFANUS

#### ISR - ISCRIZIONI

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di titolazione
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a pennello
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	caratteri gotici
<b>ISRP - Posizione</b>	sotto al Santo
<b>ISRA - Autore</b>	Leonardo di Simone
<b>ISRI - Trascrizione</b>	SCS GREGORIO

Probabilmente l'opera fu commissionata in un primo tempo a Niccolò di Piero Tedesco che, dall'agosto all'ottobre 1394, ricevette vari acconti per le vetrate allegategli (Poggi, 1909, docc.457-459) ed agli inizi del 1395 fu più volte sollecitato per il compimento di essa (Poggi, 1909, docc.472, 476, 477, 480). Il vetraio, tuttavia, disattese i suoi impegni, per cui la seconda finestra della navata sinistra venne

## NSC - Notizie storico-critiche

eseguita da Antonio da Pisa, nel dicembre 1395; mentre la prima (l'opera in esame) fu allegata a Leonardo di Simone il 6 maggio 1395 (Poggi, 1909, doc.470). Quest'ultimo, monaco vallombrosano (che aveva già terminato la seconda finestra della navata destra e stava per ultimare la prima) riceveva vari acconti nei mesi successivi (Poggi, 1909, docc.475, 478, 481) ed il primo di aprile del 1396 la vetrata risulta finita e posta in loco (Poggi, 1909, doc.484; la misurazione fu pagata in maggio: Poggi, 1909, doc.485). Agnolo Gaddi e Neri d'Antonio dipinsero lo sguancio della finestra e molto probabilmente il Gaddi diede il cartone anche di quest'ultima vetrata (il pittore ricevette un ulteriore pagamento del mese di giugno, riferibile forse non all'affresco dello sguancio, ma al disegno della vetrata; Poggi, 1909, doc. 488). Piccoli interventi di restauro sono documentati fin dagli inizi del '400; nell'agosto 1406 si deliberava di risarcire le finestre del fianco sinistro (Poggi, 1909, doc.491) ed il lavoro fu affidato a Niccolò di Piero che vi attese fino al 1415 (Poggi, 1909, docc.493-500); altri restauri alle "finestre della chiesa ch'erano rotte" fecero Francesco di Giovanni e Bernardo di Francesco tra il 1418 ed il 1429 (Poggi, 1909, docc.501-505). Le quattro vetrate delle navi sono state soggetto di scarsa attenzione da parte della critica che in genere si è limitata ad un breve giudizio complessivo su di esse. Fu il Poggi, nel 1909, il primo studioso ad occuparsi separatamente di tutte le vetrate della cattedrale fiorentina con la pubblicazione dei documenti ad esse relativi, da lui ordinati e riassunti in brevi commenti su ogni singola opera (per la vetrata in esame vedi Poggi, 1909, pp.LXXI-LXXX, dove però non tratta della probabile committenza iniziale a Niccolò di Piero Tedesco). Il Crispolti si limitò a riprendere il Poggi, aggiungendo solo un giudizio negativo sulla disposizione delle tinte (Crispolti, 1937, pp. 404, 407, 408). Un'analisi più approfondita che tenesse conto dei dati stilistici e tecnici, come pure delle personalità dei diversi maestri vetrai, fu tentata da H. Van Straelen (1938, p.51). La studiosa riteneva, che fosse stata la nostra vetrata e non la seconda della navata destra ad esser allogata a Leonardo di Simone già nel gennaio 1394, insieme alla prima della navata sinistra. Essa, affermava inoltre, che lo stile delle figure dimostrava che tutte e quattro le vetrate fossero state disegnate da Agnolo di Gaddi, sebbene in questo caso manchi il preciso riferimento documentario (Van Straelen, 1938, pp.47, 51) e loda la rappresentazione del S.Michele, sia per la forza compositiva che per l'intensità dei colori (Van Straelen, 1938, p.52). Abbastanza negativo e sommario il breve giudizio del Toesca secondo il quale i disegni di Agnolo forse non furono ben tradotti dai maestri vetrai che "sparsero sulle figure fiorami e ornati così vivi di colore e tanto monotoni che tutto ne riesce confuso" (Toesca, 1951, p.872). Un riepilogo dei problemi attributivi e documentari ed una nuova ed attenta lettura delle iscrizioni si devono a Marchini; in particolare lo studioso nota in queste vetrate un colorito più freddo rispetto a quello delle due finestre di destra (entrambe di Leonardo) benché egualmente pesante, e ciò potrebbe far pensare ad un'influenza di Niccolò di Piero Tedesco cui in primo tempo l'opera era stata allogata (Marchini, 1976, p.10). Marchini rileva inoltre, in tutte le vetrate, l'evidenza del disegno agnolesco "accuratissimo e fine" (1956, p.228 n.49) e la comparsa, per la prima volta in vetrate italiane, degli altri e complessi baldacchini "già d'uso corrente nelle vetrate nordiche e nella pittura coeva d'affresco nostrana" ideati certo da Agnolo Gaddi (1976, p.11).

## TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

#### CDGG - Indicazione



generica

detenzione persona giuridica senza scopo di lucro

## DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

**FTAX - Genere** documentazione allegata

**FTAP - Tipo** fotografia b/n

**FTAN - Codice identificativo** SBAS FI 385251

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

**FTAX - Genere** documentazione allegata

**FTAP - Tipo** diapositiva colore

### BIB - BIBLIOGRAFIA

**BIBX - Genere** bibliografia specifica

**BIBA - Autore** Semper H.

**BIBD - Anno di edizione** 1872

**BIBH - Sigla per citazione** 00016098

**BIBN - V., pp., nn.** pp. 20-21

### BIB - BIBLIOGRAFIA

**BIBX - Genere** bibliografia specifica

**BIBA - Autore** Westlake N. H.

**BIBD - Anno di edizione** 1881-1894

**BIBH - Sigla per citazione** 00004219

**BIBN - V., pp., nn.** v. III, p. 137

### BIB - BIBLIOGRAFIA

**BIBX - Genere** bibliografia specifica

**BIBA - Autore** Poggi G.

**BIBD - Anno di edizione** 1909

**BIBH - Sigla per citazione** 00008968

**BIBN - V., pp., nn.** p. LXXX

**BIBI - V., tavv., figg.** doc. 457-459, 465-467, 470-471, 484-485, 488, 491,

### BIB - BIBLIOGRAFIA

**BIBX - Genere** bibliografia specifica

**BIBA - Autore** Sherrill C. H.

**BIBD - Anno di edizione** 1913

**BIBH - Sigla per citazione** 00016099

**BIBN - V., pp., nn.** p. 87

### BIB - BIBLIOGRAFIA

**BIBX - Genere** bibliografia specifica

**BIBA - Autore** Crispolti V.

**BIBD - Anno di edizione** 1938

**BIBH - Sigla per citazione** 00016100

**BIBN - V., pp., nn.** p. 22

### BIB - BIBLIOGRAFIA

**BIBX - Genere** bibliografia specifica

<b>BIBA - Autore</b>	Straelen H. van
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1938
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00003264
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 51-52
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Toesca P.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1951
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00001002
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 872
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
<b>BIBA - Autore</b>	Kirchen Florenz
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1940-1954
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00000807
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	v. III, pp. 385, 545 nota 428
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Marchini G.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1956
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00000663
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 220 nota 11, p. 228 nota 49
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
<b>BIBA - Autore</b>	Ragghianti C. L.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1960
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00003312
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	VII, P. 52
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Marchini G.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1973
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00003225
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 80-81
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Boskovits M.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1975
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00000221
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 297
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica



<b>BIBA - Autore</b>	Pezzella S.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1976
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00016101
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 9-11
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Lorenzo Ghiberti
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1978
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00000088
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 242
<b>AD - ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	3
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda di bene non adeguatamente sorvegliabile
<b>CM - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	1983
<b>CMPN - Nome</b>	Galletti S.
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Meloni S.
<b>RVM - TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE</b>	
<b>RVMD - Data</b>	2011
<b>RVMN - Nome</b>	Lotti L.
<b>AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE</b>	
<b>AGGD - Data</b>	1989
<b>AGGN - Nome</b>	Cappugi L.
<b>AGGF - Funzionario responsabile</b>	NR (recupero pregresso)
<b>AN - ANNOTAZIONI</b>	